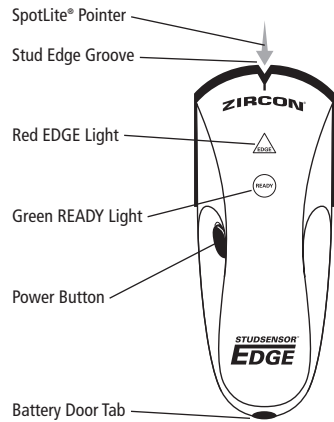


## GB StudSensor™ EDGE Stud Finder

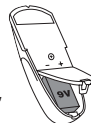
The Zircon StudSensor™ EDGE stud finder finds the edges of wood and metal studs up to 19 mm deep in walls. It features a sleek, high-impact case, with a patented pinch grip design, and a new SpotLite® Pointer.



StudSensor, SpotLite, and Zircon are trademarks or registered trademarks of Zircon Corporation.

### 1. INSTALLING THE BATTERY

Do not attempt to unscrew the back of the tool.



Push in the battery door tab at the bottom of the tool and open the door. Insert a new 9 V battery, matching the positive (+) and negative (-) terminals to the icons printed on the back. Snap the battery into place and replace the door.

### 2. IMPORTANT OPERATING TIPS—PLEASE READ CAREFULLY

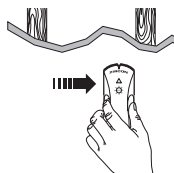
- **Tool Position:** For proper use, always place scanner flat against the surface before turning on power.
- **Power:** Press and hold in the Power button continuously while in use.
- **Operation:** Move the unit slowly, while keeping it flat against the wall. Do not rock, tilt, or lift it.

### 3. TURNING ON/CALIBRATING THE TOOL AND FINDING A STUD

Place unit flat on wall. Press and hold the Power button. During calibration, SpotLite® arrow and red EDGE light will flash, unit will beep, and the green READY light will stay illuminated. Do not move the unit until calibration is complete.

If you calibrate over a stud, the unit will beep repeatedly. Move the unit 5–6 cm right or left, release the Power button, and start over.

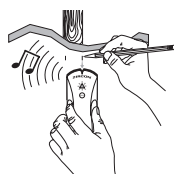
After calibration is complete, continue to hold the Power button and slowly slide the unit across the surface.



When the top red EDGE light is lit, the beep sounds, and the SpotLite® Pointer arrow shines, you have located the edge of the stud. Mark this spot.



Continue scanning beyond the marked spot until the red EDGE light turns off. Slide unit in reverse direction to locate other edge of stud. Mark this second spot. The middle of the stud is centred between the two marks.



### 4. OPERATING CAUTIONS

Depending on the proximity of electrical wiring or pipes to the wall surface, the StudSensor™ EDGE may detect them in the same manner as studs. Caution should always be used when nailing, sawing, or drilling into walls, floors, and ceilings that may contain these items.

To avoid surprises, remember that studs or joists are normally spaced 400 mm or 600 mm apart and are 35 mm to 45 mm in width. Anything closer together or a different width may not be a stud, joist, or firebreak.

**Always turn off the power when working near electrical wires.**

### 5. SCANNING DIFFERENT SURFACES

**Freshly painted walls:** May take one week or longer to dry after application.

**Wallpaper:** The StudSensor™ EDGE functions normally on walls covered with wallpaper or fabric, unless the materials are metallic foil, contain metallic fibers, or are still wet after application.

**Lath & plaster:** Due to irregularities in plaster thickness, this tool is not recommended for use on lath & plaster.

The StudSensor™ EDGE cannot scan for wood studs and joists through ceramic tile or carpeting and pad.

*Note: Sensing depth and accuracy can vary due to moisture, content of materials, wall texture, and paint.*

### 6. HELPFUL HINTS (See also number 2, IMPORTANT OPERATING TIPS)

Situation	Probable Causes	Solutions
No indications.	• No studs in that area.	• Move 12–13 cm to the left or right and start again.
Unit beeps repeatedly.	• Tool was calibrated over a stud or on dense part of wall. • Tool tilted or lifted during scan.	• Turn scanner off, move over 5–6 cm, press Power button, and start again. • On rough surfaces, place thin cardboard on wall, scanning through it to help slide scanner more smoothly.
Detects other objects besides studs. Finds more targets than there should be.	• Electrical wiring and metal/plastic pipes may be near or touching back surface of wall.	• Check for other studs equally spaced to either side (300, 400, or 600 mm apart) or the same stud at several places directly above or below the first scan area. • Use CAUTION when nailing, sawing, or drilling into walls, floors, and ceilings where these items may exist.

Visit [www.ZirconEurope.com](http://www.ZirconEurope.com) for the most current instructions.

**ZIRCON**

#### LIMITED 2 YEAR WARRANTY

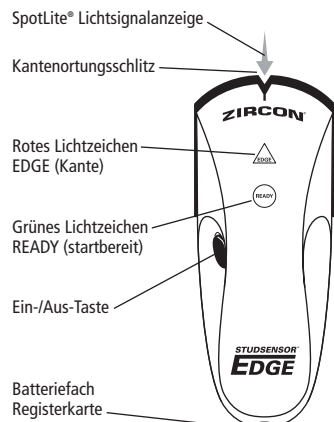
Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for two years from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to the place of purchase with proof of purchase date will be replaced at retailer's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of

any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the two year period following its purchase. IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.

[www.ZirconEurope.com](http://www.ZirconEurope.com)  
E-mail: [info@zircon.com](mailto:info@zircon.com)  
©2011 Zircon Corporation • P/N 64840 Rev A 07/11

## DE StudSensor™ EDGE Kantenortungsgerät

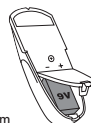
Das Zircon Balkenortungsgerät StudSensor™ EDGE ortet die Kanten von Holzbalken und Metallverstrebungen bis zu einer Tiefe von 19 mm. Der StudSensor™ EDGE verfügt über ein formschönes und stoßfestes Gehäuse mit einer modernen glattglänzenden Oberfläche, patentiertem Design für den Griff und den weiterentwickelten SpotLite® Pointer.



StudSensor, SpotLite, und Zircon sind registrierte Warenzeichen oder Warenzeichen der Zircon Corporation.

### 1. INSTALLATION DER BATTERIE

Bitte schrauben Sie nicht die Rückseite des Gerätes auf.



Drücken Sie auf den unteren Teil der Batterieabdeckung und öffnen Sie das Batteriefach. Legen Sie eine neue 9 V Batterie ein, so dass die Pole der Batterie, Positiv (+) und Negativ (-) dem abgedrucktem Hinweis (-) und (+) auf der Rückseite des Gerätes entsprechen.

### 2. WICHTIGE GEBRAUCHSHINWEISE BITTE UNBEDINGT LESEN

- **Positionierung des Werkzeugs:** Immer flach gegen die Messwand drücken, bevor das Gerät eingeschaltet wird.
- **Ein/Ausschalten:** Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste ohne Unterbrechung, um zu scannen.
- **Arbeitsmodus:** Halten Sie das Gerät stets flach gegen die Wand, ohne es zwischendurch davon abzuheben und ohne Drehbewegungen.

### 3. EINSCHALTEN/KALIBRIEREN UND BALKEN ORTEN

Halten Sie das Gerät so, dass die Unterseite flach gegen die Wand drückt. Drücken Sie auf die Ein/Ausstaste, halten Sie diese gedrückt. Während des Kalibrierungsvorganges blinken sowohl das SpotLite® Lichtsignal in Form eines Pfeiles, als auch der rote EDGE Lichtzeichen. Dabei ist ein akustisches Signal zu hören und das grüne Lichtzeichen READY (startbereit) bleibt beleuchtet. Bewegen Sie den Scanner nicht, bis es den Kalibrierungsvorgang abgeschlossen hat und erfolgreich kalibriert wurde.

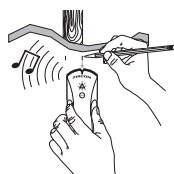
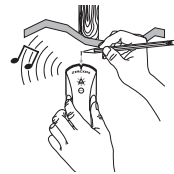
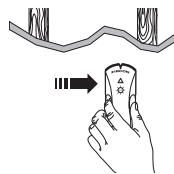
Falls genau über einem Balken kalibriert wurde, ertönt wiederholt ein akustisches Signal. Bewegen Sie den Scanner 5–6 cm nach Rechts oder Links, und

schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Ein/Ausstaste loslassen. Beginnen Sie erneut.

Wenn die Kalibrierung erfolgreich abgeschlossen wurde, halten Sie weiterhin die Ein/Ausstaste gedrückt, und bewegen Sie das Gerät langsam entlang der Wand ohne Drehbewegungen.

Sobald der obere Leuchtpunkt EDGE (Kante) und der Pfeil des SpotLite® Pointer aufleuchten, hat das Gerät an dieser Stelle einen Balkenkante geortet. Markieren Sie diese Stelle.

Scannen Sie in die gleiche Richtung weiter und über die markierte Stelle hinaus, bis das Zeichen EDGE nicht mehr rot aufleuchtet. Bewegen Sie dann das Gerät wieder zurück, um die zweite Kante des Balkens zu orten und zu markieren. Der Mittelpunkt des georteten Balkens liegt genau zwischen den zwei Markierungen.



### 4. VORSICHTSMAßNAHMEN WÄHREND DES SCANNENS

Je nach Lage und Tiefe der spannungsführenden Leitungen oder Rohre unter der Wandoberfläche, könnte das Gerät diese auch wie Balken orten. Gehen Sie bitte mit äußerster Vorsicht vor, wenn Nägel angebracht werden, bzw. Schneid-/Bohrarbeiten an den Wänden oder Decken ausgeführt werden sollen, hinter denen sich Leitungen und Rohre befinden.

Beachten Sie stets, dass Holzbalken und Metallverstrebungen üblicherweise im Abstand von 400 mm oder 600 mm liegen und ca. 35–45 mm breit sind. Kleinere Abstandsergebnisse oder eine andere Breite, können auf ein anderes Objekt als einen Balken/Metallverstrebung/geschützte Leitung hinweisen.

**Schalten Sie stets den Strom aus, wenn Sie in der Nähe von elektrischen Kabeln scannen.**

### 5. SCANNEN AUF VERSCHIEDENEN OBERFLÄCHEN

**Frisch gestrichene Wände:** Benötigen oft einen Zeitraum von einer oder mehr Wochen bis sie trocken sind.

**Tapeten:** Der StudSensor™ EDGE funktioniert üblicherweise auch auf Wänden, die mit Papier- oder Textiltapeten beschichtet sind, ausgenommen wenn das Material aus einer metallischen Folie besteht bzw. metallische Fasern enthält oder die Tapete frisch angebracht wurde und noch nass ist.

**Latten und Verputz:** Da Verputz üblicherweise Unregelmäßigkeiten in der aufgetragenen Dicke aufweist, wird der Einsatz dieses Gerätes auf solchen Oberflächen nicht empfohlen.

Folgende Oberflächen kann der StudSensor™ EDGE nicht abschnen: Kacheln, Keramikfliesen, Teppiche oder anderen Aufträgen.

*Wichtig: Die Messtiefe und die Genauigkeit können je nach Feuchtigkeitsgehalt der Materialien, der Wandstruktur und der Farbe variieren.*

### 6. HILFREICHE HINWEISE (siehe auch Anweisungen in Punkt 2, WICHTIGE GEBRAUCHSHINWEISE)

Situation	Mögliche Ursachen	Lösungen
Keine Messanzeige.	• Es gibt keine Holzbalken in der Nähe.	• Bewegen Sie das Gerät 12–13 cm nach Links oder Rechts, und schalten Sie es aus, indem Sie nicht mehr auf die Ein/Ausstaste drücken. Beginnen Sie erneut.
Das Gerät sendet wiederholt ein akustisches Signal.	• Das Gerät hat über einem Balken, bzw. einer Wandstelle mit hoher Materialdicke kalibriert. • Das Gerät wurde während des Scannvorgangs gekippt, bzw. hatte keinen Wandkontakt.	• Schalten Sie das Gerät aus. An einer anderen Stelle 5–6 cm entfernt, starten Sie dann erneut, indem Sie zuerst das Gerät flach an der Wand halten und dann die Ein/Ausstaste drücken. • Bei rauen, unebenen Flächen, gleichen Sie bitte den Unterschied aus, indem Sie etwas dünne Pappe oder Papier auflegen, so dass der Scanner weicher gleiten kann. Achten Sie darauf, dass es keinen Körper-, bzw. Handkontakt mit der Wand gibt.
Ort neben Balken auch andere Objekte. Ort nicht vorhandene Messziele.	• Elektrische Leitungen oder Metall- bzw. Plastikrohre sind in der Nähe des Balkens oder Abstandslos direkt unter der Wandoberfläche.	• Suchen Sie nach weiteren Balken, mit gleichen Abständen auf jeder Seite zwischen 300 mm, 400 mm, oder 600 mm oder nach dem gleichen Balken an verschiedenen Stellen direkt über oder unter der Fläche, die zuerst gescannt wurde. • Gehen Sie bitte immer mit äußerster Vorsicht vor, wenn Sie in Wänden, Böden oder Decken, spannungsführende Leitungen oder Rohre vermuten, und dort Nägel angebracht werden sollen, bzw. Schneide- oder Bohrarbeiten verrichtet werden sollen.

Aktualisierte Bedienungsanleitungen finden Sie unter [www.ZirconEurope.com](http://www.ZirconEurope.com)

**ZIRCON**

#### EINGESCHRÄNKTE 2-JÄHRIGE GARANTIE

Zircon Corporation, ("Zircon") garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum, dass dieses Produkt keine Material- und Verarbeitungsmängel aufweist. Jedes defekte Produkt kann, mit dem entsprechenden beigefügten Nachweis zum Kaufdatum, innerhalb der Garantietermin beim Händler retourniert werden. Der Händler hat das Optionsrecht das Gerät zu ersetzen. Diese Garantie beschränkt sich ausschließlich auf die elektronische Schaltungstechnik und das Original-Gehäuse des Gerätes und schließt ausdrücklich alle Schäden aus, die durch Missbrauch, falschen Gebrauch oder Nachlässigkeit verursacht wurden. Diese Garantie tritt an Stelle von allen anderen Gewährleistungen, ob direkt

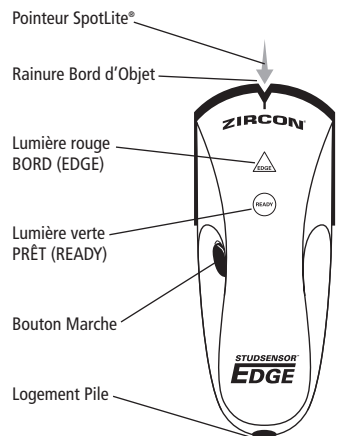
oder indirekt, dementsprechend bleibt Zircon frei von anderen Vertretungen oder Forderungen jeglicher Art verbindlich oder verpflichtend. Jegliche indirekte Gewährleistungen, die für dieses Produkt zutreffen, beschränken sich auf die 2-jährige Garantietermin nach dem Erwerb.

IN KEINEM FALLE IST ZIRCON HAFTBAR FÜR JEDLICHE SPEZIELLE, BEGLEITENDE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE DURCH DEN BESITZ, DIE VERWENDUNG ODER FEHLFUNKTION DIESES PRODUKTS ENTSTEHEN.

[www.ZirconEurope.com](http://www.ZirconEurope.com)  
E-mail: [info@zircon.com](mailto:info@zircon.com)  
©2011 Zircon Corporation • P/N 64840 Rev A 07/11

## FR StudSensor™ EDGE Détecteur de Montants

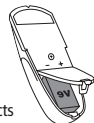
Le détecteur mural StudSensor™ EDGE Zircon trouve les bords des objets en bois ou métal dans les murs jusqu'à une profondeur de 19 mm. Il offre un étui lisse anti-choq, une poignée au dessin breveté et un nouveau Pointeur SpotLite®.



StudSensor, SpotLite, et Zircon sont des marques commerciales déposées ou des marques de Zircon Corporation.

### 1. MISE EN PLACE DE LA PILE

N'essayez pas de dévisser le dos de l'appareil.



Poussez le cliquet de la porte du logement de la pile dans le bas de l'outil et retirez-la. Insérez une pile 9V neuve en repère des contacts positif (+) et négatif (-) du câble de l'appareil. Remplacez la porte.

### 2. IMPORTANTS CONSEILS D'UTILISATION. A LIRE ATTENTIVEMENT

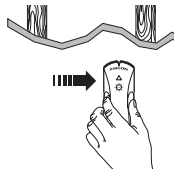
- **Position** : Pour un bon usage, placez toujours le scanner à plat contre la surface avant de le mettre en fonction.
- **Marche** : Maintenez le bouton de marche pressé pendant tout le temps d'utilisation.
- **Opération** : Déplacez lentement l'appareil en le maintenant à plat contre le mur. Sans le secouer, l'incliner ni le soulever.

### 3. MISE EN MARCHÉ/CALIBRATION DE L'OUTIL ET TROUVER UN OBJET

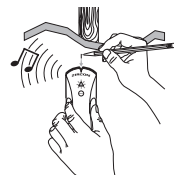
Placez l'outil à plat sur le mur. Maintenez le bouton de marche appuyé. Pendant la calibration, la flèche SpotLite® et l'indication EDGE clignotent, l'outil émet un signal sonore. Et la lumière verte READY (prêt) restera allumée. Ne bougez pas l'appareil avant achèvement de la calibration.

Si vous calibrez sur un objet, l'outil émettra un bip répétitif. Déplacez l'outil de 5 à 6 cm à gauche ou à droite, relâchez le bouton de marche et recommencez.

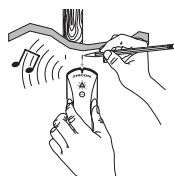
Une fois calibration achevée, continuez à presser le bouton de marche et faites glisser lentement l'outil sur la surface.



Quand la diode rouge BORD s'allume, un signal sonore est émis, et la flèche du pointeur SpotLite® pointe. Vous avez trouvé un bord d'objet. Marquez ce point.



Continuez à scanner au-delà du point marqué et quand la diode rouge s'éteint, renversez le déplacement pour trouver l'autre bord de l'objet. Marquez ce second point. Le centre de l'objet se situe au milieu des deux marques.



### 4. PRECAUTIONS OPERATOIRES

Selon la proximité de la surface du mur de câblage électrique ou de tuyau, le StudSensor™ EDGE peut les détecter de la même manière qu'une pièce de bois. Il faut toujours faire attention en clouant, sciant, ou forant dans un mur, un plancher ou un plafond qui peuvent contenir de tels objets.

Pour éviter les surprises, il faut se rappeler que montants ou solives sont normalement espacés de 400 mm ou 600 mm et ont une largeur de 35 mm - 45 mm. Tous objets plus rapprochés peuvent ne pas être un montant une solive ou un pare-feu.

**Coupez toujours le courant si vous travaillez près de fils électriques.**

### 5. ANALYSER DIVERSES SURFACES

**Murs fraîchement peints** : Peuvent prendre une semaine ou plus pour sécher.

**Papier peint** : Le StudSensor™ EDGE fonctionne normalement sur revêtements papier ou tissés, sauf s'ils contiennent des feuilles ou des fibres de métal, ou sont encore humides après application.

**Murs en lattes et plâtre** : Son utilisation n'est pas recommandée pour analyser un mur plâtre et lattes, l'épaisseur du plâtre étant irrégulière.

Le StudSensor™ EDGE ne peut trouver des objets bois à travers du carrelage ou tapisserie et rembourrage.

*Note: Sensibilité et précision de profondeur peuvent varier avec l'humidité, la composition des matériaux, la texture des murs et la peinture.*

### 6. RESOLUTION DE PROBLEMES (Voir aussi §2, IMPORTANT CONSEILS D'UTILISATION)

Situation	Causes probables	Solutions
Pas indications.	• Pas d'objet dans cette zone.	• Déplacez-vous 12–13 cm à gauche ou à droite et recommencez.
L'outil émet un bip répétitif.	• L'outil calibré au dessus d'un objet ou d'une partie dense du mur. • L'outil secoué ou levé pendant l'analyse.	• Eteignez l'outil, déplacez-le 5–6 cm, appuyez sur le bouton de marche, et recommencez. • Sur surfaces grossières, placez un carton mince sur le mur pour permettre à l'outil un déplacement régulier.
Détecte d'autres objets en plus de montants. Trouve plus de cibles que de normal.	• Fils électriques et tuyaux métal/plastique peuvent être près du dos de la surface du mur ou le touchent.	• Cherchez de chaque côté d'autres montants régulièrement espacés (300, 400, ou 600 mm) ou le même objet à différents endroits juste au dessus ou au dessous du premier. • Toujours faire ATTENTION en clouant, sciant, ou forant dans un mur, un plancher ou un plafond qui peuvent contenir de tels objets.

Visitez [www.ZirconEurope.com](http://www.ZirconEurope.com) pour trouver les instructions les plus courantes

**ZIRCON**

#### GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Zircon Corporation, ("Zircon") garantit ce produit contre tout défaut pendant deux ans, pièces et main-d'oeuvre, à partir de la date d'achat. Tout produit sous garantie retourné au lieu d'achat accompagné de sa preuve d'achat pourra être remplacé au gré du vendeur. Cette garantie est limitée au circuit électronique et exclut spécifiquement tout dommage causé par une utilisation fautive, ou négligence. Cette garantie annule toute autre garantie, exprimée ou implicite, et aucune autre démarche ou

réclamation d'aucune nature ne pourra faire obligation ni contraindre Zircon. Toute garantie tacite applicable à ce produit est limitée aux 2 ans suivant sa date d'achat. ZIRCON NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGE PARTICULIER, ACCIDENTEL OU CONSÉCUTIF A LA POSSESSION, L'UTILISATION OU LE DYSFONCTIONNEMENT DE CE PRODUIT.  
www.ZirconEurope.com  
Email: info@zircon.com  
©2011 Zircon Corporation • P/N 64840 Rev A 07/11

## GB PROTECTING THE ENVIRONMENT

- Separate collection. This product must not be disposed with normal household waste.
- Should your Zircon product need replacement or is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.
- Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.
- Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

## DE WEE und CE Zertifizierung

- Dieses Produkt darf nicht mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden und erfordert eine Mülltrennung.
- Sollte Ihr Zircon Produkt ausgetauscht werden, oder es wird nicht weiter von Ihnen benutzt, dann bitte werfen Sie es nicht in den normalen Hausmüll, sondern stellen Sie das Produkt bereit für eine separate Abholung.
- Separate Abholung von gebrauchten Produkten und Verpackungen, erlaubt das Recycling und die Wiederverwendung von Materialien. Die Wiederverwendung von Materialien verhindert Umweltverschmutzung und reduziert den Bedarf an Rohstoffen.
- Die lokalen Regulierungen können eine separate Sammlung von elektrischen Produkten in Haushalten erlauben auf öffentlichen Deponien oder beim Neukauf eines Gerätes beim Fachhändler.

## FR Attestations DEEE et CE

- Tri sélectif. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers courants.
- Si votre appareil Zircon doit être remplacé ou ne vous est plus nécessaire, ne le jetez pas avec vos ordures ménagères. Il doit faire partie d'une collecte sélective.
- Le tri sélectif de produits et emballages usagés permet leur recyclage et leur ré-utilisation. La ré-utilisation de matériaux recyclés protège l'environnement de pollutions et diminue la demande en matériau brut.
- Les réglementations locales peuvent prévoir une collecte particulière dans les déchetteries municipales ou chez votre détaillant lorsque vous achetez un nouveau produit.